



Distr.: Limited
16 November 2013
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة التاسعة والثلاثون

وارسو، ١١-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال

القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض

تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض

قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف

برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة
السنين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد
الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) مناقشتها بشأن
تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك
استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف (يشار إليها فيما يلي
باسم المبادئ التوجيهية للاستعراض)، وذلك في إطار برنامج العمل لتنقيح المبادئ التوجيهية
للاستعراض المتفق عليها في دورتها السابعة والثلاثين (يشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل)^(١).

٢- ونظرت الهيئة الفرعية في الآراء المقدمة من الأطراف تلبية للدعوة التي وجهتها في
دورها الثامنة والثلاثين^(٢) وفقاً لبرنامج العمل، وفي التقرير التوليقي^(٣) الذي أعدته الأمانة عن
الآراء المقدمة من الأطراف.

(١) FCCC/SBSTA/2012/5، المرفق الأول.

(٢) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٩٦.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير^(٤) حلقة العمل التقنية الأولى المتعلقة بإعداد المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، التي عقدت في بون بألمانيا خلال الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، ونظمتها الأمانة بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية.

٤- وأوصت الهيئة الفرعية بمشروع مقرر بشأن المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة عشرة (للاطلاع على نص المقرر انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/L.32/Add.1).

٥- ورحبت الهيئة الفرعية بالعرض الذي قدمته الأمانة عن وضع إجراءات ومواد تدريبية بناء على طلبها في دورتها الثامنة والثلاثين^(٥)، وأحاطت علماً بالمواد التدريبية. واعترفت بأهمية تنفيذ تدريب خبراء الاستعراض قبل استعراض البلاغات الوطنية المقبلة وقبل تقديم أولى تقارير فترة السنتين في النصف الأول من عام ٢٠١٤. وطلبت إلى الأمانة إتاحة هذه المواد بالوسائل الإلكترونية لخبراء الاستعراض المشاركين في عمليات الاستعراض في عام ٢٠١٤، وإعداد برنامج تدريبي رسمي يُنظر فيه خلال انعقاد الدورة الأربعين للهيئة الفرعية (حزيران/يونيه ٢٠١٤).

٦- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف، وفقاً لبرنامج العمل، إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، آراء مفصلة بشأن هيكل المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وبشأن مخططها وعناصرها الرئيسية. بما يشمل الغرض من الاستعراض ونطاقه والتوقيت والإبلاغ. وطلبت إلى الأمانة أن تُعدّ، بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤، تقريراً تولى لثبات الآراء، ومشروعاً للمبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة استناداً إلى تلك المعلومات للمساهمة بهما في حلقة العمل التقنية الثانية^(٦) (المقرر عقدها في نيسان/أبريل ٢٠١٤) في إطار برنامج العمل.

٧- واتفقت الهيئة الفرعية على أنه ينبغي للأطراف، عندما تنظر في تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، أن تأخذ في الحسبان الخبرة المكتسبة في استعراض المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، والحاجة إلى عملية استعراض تتسم بالكفاءة والفعالية من حيث التكلفة والطابع العملي ولا تنطوي على عبء مفرط بالنسبة للأطراف أو الخبراء أو الأمانة.

(٣) FCCC/SBSTA/2013/INF.5.

(٤) FCCC/SBSTA/2013/INF.14.

(٥) FCCC/SBSTA/2013/3، الفقرة ٩٧.

(٦) FCCC/SBSTA/2012/5، المرفق الأول.

- ٨- وافقت الهيئة الفرعية أيضاً على ضرورة تعديل برنامج العمل وطلبت إلى الأمانة أن تنظم حلقات عمل تقنية إضافية في النصف الثاني من عام ٢٠١٤.
- ٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقديرات الآثار المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المشار إليها في الفقرات ٥ و ٦ و ٨ أعلاه.
- ١٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.
-